

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

A6-0351/2008

16.9.2008

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)
(12059/1/2008 – C6-0188/2008 – 2008/0077(CNS))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Carlos Coelho

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- *** Σύμφωνη γνώμη
*πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
- ***I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- ***II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- ***III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με *έντονους πλάγιους* χαρακτήρες. Για τις τροποποιητικές πράξεις, τα παραμένοντα αμετάβλητα τμήματα ήδη υπάρχουσας διάταξης την οποία το Κοινοβούλιο επιθυμεί να τροποποιήσει ενώ η Επιτροπή δεν έχει τροποποιήσει, σημαίνονται με *έντονους* χαρακτήρες. Ενδεχόμενες διαγραφές που αφορούν τα τμήματα αυτά σημαίνονται ως εξής : [...]. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	7
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ.....	11

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)
(12059/1/2008 – C6-0188/2008 – 2008/0077(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (12059/1/2008),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής (COM(2008)0196),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 30, παράγραφος 1, στοιχεία α) και β), 31, παράγραφος 1, στοιχεία α) και β), και 34, παράγραφος 2, στοιχείο γ), της Συνθήκης ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 39, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0188/2008),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 93 και 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A6-0351/2008),
1. εγκρίνει το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στο κείμενο επί του οποίου ζητήθηκε διαβούλευση·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Τροπολογία 1

Πρόταση απόφασης Άρθρο 11Αα (νέο)

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο

Τροπολογία

Άρθρο 11Αα

Υποβολή εκθέσεων

Στο τέλος κάθε εξαμήνου, και την πρώτη φορά στο τέλος του πρώτου εξαμήνου του 2009, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση προόδου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την ανάπτυξη του SIS II και τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS I+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II).

Τροπολογία 2

Πρόταση απόφασης Άρθρο 12

Κείμενο που προτείνει το Συμβούλιο

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η ισχύς της λήγει την ημερομηνία που ορίζει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 533/2007/JHA.

Τροπολογία

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η ισχύς της λήγει την ημερομηνία που ορίζει το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 533/2007/JHA **και, πάντως, το αργότερο στις 30 Ιουνίου 2010.**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ιστορικό:

Το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) είναι το κεντρικό εργαλείο εφαρμογής των αρχών του Σένγκεν· θεωρείται μάλιστα, ευλόγως, ότι αποτελεί τον κεντρικό άξονα μιας Ευρώπης χωρίς σύνορα, καθώς και του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

Αφότου δημιουργήθηκε το εν λόγω σύστημα, οι στόχοι του έχουν σταδιακά μεταβληθεί. Μάλιστα, όταν δημιουργήθηκε αρχικά το SIS, μόνος στόχος του ήταν να λειτουργεί ως αντισταθμιστικό μέτρο ενόψει του ανοίγματος των συνόρων. Έκτοτε, δεδομένου ιδίως ότι το SIS έχει αποδειχθεί χρήσιμο και αποτελεσματικό εργαλείο, αποφασίστηκε να μεγιστοποιηθούν οι δυνατότητές του, κυρίως στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας.

Το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν είναι μια μεγάλης κλίμακας βάση δεδομένων (συγκεκριμένα, είναι η μεγαλύτερη κοινή ευρωπαϊκή βάση δεδομένων, με συνολικό όγκο δεδομένων –τον Δεκέμβριο του 2007– 22 450 781, εκ των οποίων τα 1 142 988 σχετίζονται με πρόσωπα) η οποία λειτουργεί σε συνδυασμό με ένα κοινό σύστημα πληροφοριών το οποίο επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να συνεργάζονται και να ανταλλάσσουν πληροφορίες, κάτι που είναι αναγκαίο για τη δημιουργία ενός χώρου χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα.

Το σύστημα περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με άτομα και αντικείμενα, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τις αρμόδιες αρχές, ιδίως στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, καθώς και για τον έλεγχο των ατόμων στα εξωτερικά σύνορα ή εντός της εθνικής επικράτειας, και για την έκδοση θεωρήσεων και αδειών διαμονής.

Η απόφαση για τη δημιουργία μιας δεύτερης γενιάς του SIS οφείλεται στην ανάγκη να ενσωματωθούν στο σύστημα νέα δεδομένα (συγκεκριμένα η εισαγωγή των βιομετρικών δεδομένων), νέοι τύποι καταχωρήσεων (π.χ. θέσπιση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης) και νέες λειτουργίες (ώστε να ενισχυθεί η ασφάλεια και να καταστεί αποτελεσματικότερη η χρήση των δεδομένων, λόγω χάρη μέσω της διασύνδεσης των καταχωρήσεων) και να επεκταθεί η πρόσβαση των αρχών σε εθνικό ή κοινοτικό επίπεδο στις καταχωρήσεις, καθώς και να καλυφθεί η ανάγκη ενσωμάτωσης των νέων κρατών μελών, δεδομένου ότι στο κεντρικό σύστημα (C-SIS) δεν μπορούσαν να συνδεθούν περισσότερες από 18 χώρες.

Στις 6 Δεκεμβρίου 2001, η Επιτροπή έλαβε εντολή για την ανάπτυξη του νέου συστήματος, το οποίο είχε προγραμματιστεί να ξεκινήσει τη λειτουργία του το Μάρτιο του 2007. Λόγω πολλαπλών καθυστερήσεων, ανακοινώθηκε νέο χρονοδιάγραμμα, στο οποίο προβλεπόταν ότι το SIS II θα μπορεί να ξεκινήσει τη λειτουργία του στις 17 Δεκεμβρίου 2008 (την ίδια ακριβώς ημερομηνία κατά την οποία λήγει η τρέχουσα θητεία της Επιτροπής).

Εν τω μεταξύ, το 2006 αναπτύχθηκε μια πιο ενημερωμένη έκδοση του SIS (SIS I+R), με την οποία αντικαθίσταται ο εξοπλισμός C-SIS και εφαρμόζεται μια λύση πιο ενημερωμένη από άποψη επικοινωνίας η οποία προσφέρει, μεταξύ άλλων, τη δυνατότητα σύνδεσης νέων χωρών

με το σύστημα.

Δεδομένης της τεράστιας απογοήτευσης των νέων κρατών μελών τα οποία, σύμφωνα με τις υποσχέσεις που είχαν δοθεί, επιθυμούσαν να έχουν συνδεθεί με το SIS ήδη από το 2007, η πορτογαλική κυβέρνηση αποφάσισε να καταθέσει πρόταση που θα παρείχε μια τεχνική μεταβατική λύση – το λεγόμενο «SISone4ALL».

Το εν λόγω σύστημα βρίσκεται σήμερα σε πλήρη λειτουργία και έχει επιτρέψει τη σύνδεση εννέα εκ των νέων κρατών μελών στο SIS. Εντούτοις, σε αυτή τη διευρυμένη ζώνη Σένγκεν, η ενίσχυση των απαιτήσεων στον τομέα της ασφάλειας έχει καταστεί ακόμη πιο σημαντική και επείγουσα.

Αυτό μπορεί να επιτευχθεί μόνον εφόσον αρχίσει να λειτουργεί η επόμενη γενιά του συστήματος, που είναι γνωστή ως SIS II.

Δημιουργία του SIS II

Το 2006, συμφωνήθηκαν μεταξύ του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης και κατά την πρώτη ανάγνωση, προκειμένου να αποφευχθούν περαιτέρω καθυστερήσεις, οι διατάξεις σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του SIS II. Αυτά τα μέσα προβλέπεται ότι θα αρχίσουν να εφαρμόζονται στα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο SIS I+ μόνον από την ημερομηνία που θα καθορίσει το Συμβούλιο, με ομόφωνη απόφαση των μελών του που εκπροσωπούν τις κυβερνήσεις των κρατών μελών τα οποία συμμετέχουν στο SIS I+ (σύμφωνα με το άρθρο 55, παράγραφος 2, του κανονισμού 1987/2006).

Για να επιτευχθεί τούτο και να τεθεί το σύστημα σε λειτουργία, το σύστημα πρέπει προηγουμένως να υποβληθεί σε λεπτομερείς δοκιμές, προκειμένου να αξιολογηθεί κατά πόσον το SIS II πληροί όλες τις τεχνικές και λειτουργικές απαιτήσεις που ορίζονται στα νομικά μέσα του SIS II, καθώς και άλλες αναγκαίες απαιτήσεις όσον αφορά την ανθεκτικότητα, την ικανότητα ανταπόκρισης και την απόδοση.

Μόνον αφού ολοκληρωθούν επιτυχώς όλες οι δοκιμές του SIS II μπορούμε να προχωρήσουμε στο επόμενο βήμα: στη μεταφορά των χρηστών του SIS I+ στο περιβάλλον SIS II, ενώ η μετάβαση πρέπει να πραγματοποιηθεί την ίδια ημερομηνία σε όλα τα κράτη μέλη – ταυτόχρονη μετάβαση σε ένα ενιαίο στάδιο.

Τρέχουσες προτάσεις: μετάβαση

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει κληθεί να γνωμοδοτήσει σχετικά με τα δύο μέσα που αποβλέπουν στη δημιουργία του νομικού πλαισίου που θα διέπει αυτή τη μετάβαση.

Η υπό εξέταση πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου αποβλέπει στη ρύθμιση της μετάβασης από το τρέχον Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS I+) στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II). Προκύπτει δε από το συνυπολογισμό της ανάγκης να μεταβληθεί η στρατηγική μετάβασης. Το αρχικό σχέδιο προέβλεπε τη μετάβαση στο νέο σύστημα 15 κρατών μελών (ο αριθμός των κρατών την εν λόγω περίοδο), στο πλαίσιο μιας διαδικασίας η οποία επρόκειτο να διαρκέσει περί τις 8 ώρες.

Εν τω μεταξύ, ο αριθμός των κρατών μελών αυξήθηκε σε 25¹, καθιστώντας αυτή τη διαδικασία μετάβασης πολύ πιο σύνθετη, πιο δύσκολη και πιο χρονοβόρα για τη διαδικασία μεταφόρτωσης όλων των δεδομένων στο νέο δίκτυο. Ο κίνδυνος αυξήθηκε υπερβολικά διότι, εάν ένα κράτος μέλος, κατά τη διάρκεια της κοινής διαδικασίας μετάβασης, δεν καταφέρει να εξασφαλίσει την επιτυχή μετάβασή του στο νέο σύστημα, η άμεση συνέπεια θα είναι να υποχρεωθεί να θέσει αμέσως και πάλι σε λειτουργία τα σύνορά του (καθόσον δεν θα είχε πλέον πρόσβαση στο SIS). Για να αποφευχθεί αυτό το ενδεχόμενο, ήταν αναγκαίο να δημιουργηθεί ένα είδος εφεδρικού συστήματος το οποίο θα επέτρεπε την επάνοδο στο σύστημα SIS 1+, εάν αυτό καθίστατο αναγκαίο.

Προκειμένου να περιοριστούν οι κίνδυνοι διακοπής της παροχής της υπηρεσίας στη διάρκεια της μετάβασης, το SIS 1+ και ορισμένα τεχνικά στοιχεία της αρχιτεκτονικής του SIS II θα λειτουργούν παράλληλα, για μια πολύ σύντομη μεταβατική περίοδο, χάρη σε μια προσωρινή τεχνική αρχιτεκτονική για τις εργασίες του SIS 1+.

Εκτός αυτού, θα είναι επίσης διαθέσιμο ένα τεχνικό εργαλείο («μετατροπέας») που θα επιτρέπει την επιτυχή μετατροπή και το συγχρονισμό των δεδομένων μεταξύ του SIS 1+ και του SIS II, και το οποίο θα χρησιμοποιηθεί για πολύ περιορισμένο χρονικό διάστημα. Ο μετατροπέας συνδέει το κεντρικό σύστημα του SIS 1+ με το κεντρικό σύστημα του SIS II, επιτρέποντας και στα δύο να επεξεργάζονται την ίδια πληροφορία και διασφαλίζοντας ότι τα κράτη μέλη που έχουν ήδη συνδεθεί επιτυχώς στο SIS II θα παραμένουν στο ίδιο επίπεδο με τα άλλα κράτη που είναι ακόμη συνδεδεμένα στο SIS 1+. Προκειμένου να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία αυτής της μεταβατικής τεχνικής αρχιτεκτονικής, έχει προστεθεί μια νέα λειτουργία η οποία δεν προβλεπόταν στην αρχική σύμβαση – η επιλογή της αντιστροφής.

Σκοπός της παρούσας πρότασης δεν είναι μόνο η θέσπιση του νομικού πλαισίου που διέπει τη μετάβαση, αλλά και η συνολική δοκιμή, με σκοπό να καταδειχθεί, ειδικότερα, ότι οι επιδόσεις του SIS II είναι τουλάχιστον ισοδύναμες με αυτές που επιτεύχθηκαν από το SIS 1+. Επιπλέον, επιδιώκεται η ρύθμιση της εκτέλεσης της δοκιμής σχετικά με την ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών.

Ανάπτυξη και δοκιμαστική φάση

Πρώτα πρέπει να διασφαλιστεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 55, παράγραφος 2, του κανονισμού 1987/2006 του Συμβουλίου (περιλαμβανομένης της ενημέρωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για όλα τα αποτελέσματα), και μόνο τότε πρέπει να πραγματοποιηθεί η μεταφορά των δεδομένων, στο πλαίσιο μιας διαδικασίας ταυτόχρονης μετάβασης σε ένα ενιαίο στάδιο. Οι τέσσερις αυτές προϋποθέσεις είναι:

- θέσπιση των αναγκαίων εκτελεστικών μέτρων·
- γνωστοποίηση των αναγκαίων τεχνικών και νομικών ρυθμίσεων από τα κράτη μέλη·
- επιτυχής ολοκλήρωση της συνολικής δοκιμής·
- απαραίτητες τεχνικές ρυθμίσεις για τη σύνδεση των εθνικών συστημάτων με το κεντρικό

¹ Τα κράτη μέλη που μετέχουν στο SIS II είναι τα ακόλουθα: 15 παλαιά κράτη μέλη της ΕΕ, πλην του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, καθώς και 9 νέα κράτη μέλη (τα 10 νέα κράτη μέλη της διεύρυνσης του 2004 πλην της Κύπρου), καθώς επίσης και η Νορβηγία, η Ισλανδία και η Ελβετία.

σύστημα·

Η έναρξη της επιχειρησιακής λειτουργίας του SIS II ισοδυναμεί με τον τερματισμό της φάσης ανάπτυξης και την έναρξη της εφαρμογής της νομικής βάσης του SIS II. Σύμφωνα με αυτό το σκεπτικό, η φάση της μετάβασης πρέπει να είναι η τελευταία ενέργεια στο πλαίσιο της εντολής ανάπτυξης του SIS II.

Μετά την υποβολή σχετικού αιτήματος από τον εισηγητή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ο Αντιπρόεδρος της Επιτροπής κ. Barrot απάντησε με επιστολή της 13ης Ιουνίου 2008, στην οποία δηλώνει ότι η δοκιμαστική φάση βρίσκεται ήδη σε εξέλιξη και περιγράφει τις 12 διαφορετικές φάσεις που μεσολαβούν έως την έναρξη της λειτουργίας του SIS II, η οποία προβλέπεται να πραγματοποιηθεί στις 30 Σεπτεμβρίου 2009.

Εντολή

Είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί μια εντολή ανάπτυξης του SIS II μέχρι και την έναρξη της επιχειρησιακής λειτουργίας του SIS II, της λεγόμενης φάσης «go live».

Η εν λόγω εντολή πρέπει να επιτρέπει την επιτέλεση όλων των καθηκόντων που ορίζονται ως προϋποθέσεις στα νομικά μέσα του SIS II, περιλαμβανομένης της προετοιμασίας της έναρξης της επιχειρησιακής λειτουργίας. Αυτό συνεπάγεται τη διόρθωση τυχόν σφαλμάτων τα οποία έχουν εντοπιστεί στις δοκιμαστικές φάσεις και την εκπλήρωση όλων των αναγκαίων προϋποθέσεων όπως οι δοκιμαστικές πλατφόρμες και πόροι. Η ολοκλήρωση όλων των δοκιμών πρέπει να θεωρείται επιτυχής μόνον όταν δεν εντοπίζονται πλέον εμπλοκές ή σοβαρά σφάλματα.

Μέχρι στιγμής, τη διαχείριση του έργου ασκεί η Επιτροπή, όπως και τη διαχείριση της σχέσης με την ανάδοχο επιχείρηση. Εάν η θητεία της Επιτροπής λήξει πριν από τη φάση «go live», οι σχέσεις με τον ανάδοχο πρέπει επίσης να τερματιστούν. Εντούτοις, ο ανάδοχος έχει αμειφθεί για την παράδοση ενός συστήματος σε πλήρη λειτουργία. Πώς μπορεί λοιπόν η σύμβαση να θεωρηθεί εκπληρωθείσα, εάν δεν έχουμε προηγουμένως διαπιστώσει ότι το σύστημα είναι απολύτως λειτουργικό και ότι έχουν επιλυθεί στο πλαίσιο αυτής της σύμβασης τα τυχόν προβλήματα και σφάλματα (τα οποία οπωσδήποτε θα συνεχίσουν να εμφανίζονται); Πώς μπορεί η εν λόγω σύμβαση να τερματιστεί τον Δεκέμβριο του 2008, εάν έχει δοκιμαστεί η λειτουργία του συστήματος σε 15 μόνο κράτη μέλη και όχι στο σύνολο των κρατών μελών; Μπορούν να δοθούν εγγυήσεις ότι η απόδοση του συστήματος θα παραμείνει ανεπηρέαστη εάν προστεθούν 10 επιπλέον κράτη μέλη;

Αναμένεται, κατά τη νέα αυτή φάση, ότι θα χρειαστεί να αναζητηθεί νέος ανάδοχος, να δημιουργηθεί ξανά ένα νέο περιβάλλον εργασίας, εντός της αρχιτεκτονικής του Συμβουλίου, προκειμένου να προχωρήσουν οι εργασίες και οι δοκιμές μέχρις ότου καταστεί το σύστημα λειτουργικό (ένα σύστημα για το οποίο, εν τω μεταξύ, είχε ήδη δοθεί παραγγελία και καταβληθεί τίμημα στον προηγούμενο ανάδοχο); Στην περίπτωση αυτή, θα χρειαστεί νέο χρονοδιάγραμμα προκειμένου να ληφθούν υπόψη όλα αυτές οι νέες πτυχές που δεν είχαν προβλεφθεί προηγουμένως;

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)		
Έγγραφα αναφοράς	COM(2008)0196 – C6-0188/2008 – 2008/0077(CNS)		
Ημερομηνία κλήσης του ΕΚ προς γνωμοδότηση	14.5.2008		
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	LIBE 20.5.2008		
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 20.5.2008		
Αποφάσισε να μη γνωμοδοτήσει Ημερομηνία της απόφασης	BUDG 21.5.2008		
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Carlos Coelho 28.5.2008		
Εξέταση στην επιτροπή	28.5.2008	8.9.2008	15.9.2008
Ημερομηνία έγκρισης	15.9.2008		
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: -: 0:	32 0 2	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Alexander Alvaro, Emine Bozkurt, Mihael Brejc, Giusto Catania, Jean-Marie Cavada, Carlos Coelho, Παναγιώτης Δημητρίου, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Urszula Gacek, Kinga Gál, Jeanine Hennis-Plasschaert, Livia Járóka, Ewa Klamt, Σταύρος Λαμπρινίδης, Kartika Tamara Liotard, Viktória Mohácsi, Javier Moreno Sánchez, Rareș-Lucian Niculescu, Inger Segelström, Csaba Sógor, Tatjana Ždanoka, Владимир Уручев		
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Edit Bauer, Frieda Brepoels, Simon Busuttil, Sophia in 't Veld, Ona Juknevičienė, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Bill Newton Dunn, Luca Romagnoli, Eva-Britt Svensson, Илияна Малинова Йотова		
Αναπληρωτές (άρθρο 178, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Andres Tarand		